

## SALIDAS PROFESIONALES DEL

### MÁSTER UNIVERSITARIO EN TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN EN LA ENSEÑANZA Y TRATAMIENTO DE LENGUAS

El Máster en Tecnologías de la Información y la Comunicación en la Enseñanza y Tratamiento de Lenguas pretende, desde la interdisciplinariedad, guiar y ayudar al especialista en una o varias lenguas en la construcción de los diversos tipos de conocimientos teóricos y el desarrollo de competencias y destrezas prácticas necesarios para utilizar las TIC con aprovechamiento y poder así desempeñar un considerable número de actividades científicas (profesionales y académicas, docentes e investigadoras) relacionadas con las lenguas de forma más eficaz.

A continuación se presentan los puestos laborales más importantes relacionados con este Máster:

- Redactor: Profesional que investiga acerca de acontecimientos de actualidad y elabora su crónica en forma de noticia o reportaje para publicarla en un medio de comunicación. Además reproduce noticias de agencias, así como comunicados y notas de prensa de instituciones y empresas (directamente o a través de gabinetes de comunicación propios que, previamente, han elaborado la información). Experto responsable de la elaboración de herramientas impresas, audiovisuales o multimedia que faciliten el proceso de enseñanza-aprendizaje y que sirvan como apoyo al desarrollo de programas educativos ante una necesidad formativa previamente detectada. Estos materiales pueden tener dos funciones: como apoyo en la enseñanza presencial o como material de autoaprendizaje en formación a distancia. Igualmente se podrá especializar en el diseño de productos, principalmente de juguetes dirigidos a mejorar la psicomotricidad, la creatividad, o el aprendizaje de ciertas materias como los idiomas, las matemáticas o el lenguaje.
- Editor de Contenidos Web: Profesional de multimedia que gestiona, diseña y organiza los contenidos de un servidor Web. Selecciona, redacta, actualiza y renueva la información presentada, poniéndola al alcance de los usuarios. Planifica, edita, detecta, propone y realiza las adaptaciones editoriales necesarias, manteniéndose en contacto con los proveedores de contenidos.

- Editor de Publicaciones: Profesional que trabaja en una editorial, responsable de la presentación de proyectos editoriales, lecturas críticas y tratamiento de originales, edición del texto, de la preparación del material para su posterior maquetación, de la elaboración de cubiertas/portadas y de la gestión de la promoción y distribución de los proyectos editoriales.
- Gestor Editorial: Persona que se encarga, dirige y organiza todo el proceso que conlleva un proyecto editorial desde el inicio hasta la edición final o publicación del mismo. Interviene en la corrección gramatical y de estilo en los textos, en la autoedición, maquetación y diseño gráfico, artes gráficas, elaboración de presupuestos, gestión de marketing, comercialización, exportación, concesión y tramitación de permisos, derechos y contratos de edición. Experto que se encarga de modificar y adaptar los textos literarios al formato de un guión audiovisual. Realiza el proceso por el cual un relato se convierte, después de una serie de cambios en la estructura, en otro relato muy similar expresado en forma de texto fílmico.
- Filólogo: Los filólogos se encargan de analizar, a través de documentos escritos, el origen, formación, evolución y composición de las diversas lenguas, así como su estructura gramatical, la etimología y la evolución de las palabras y sus significados. Estudian aspectos de las lenguas como la ortografía, la sintaxis, la gramática, la fonología, la fonética, la semiología, la dialectología, la semántica, el habla, el estudio e interpretación de textos antiguos y sus relaciones con las culturas correspondientes.
- Lector de Originales en Editorial: Profesional que asesora a las editoriales en la decisión de publicar o rechazar una obra escrita. Para ello, debe leer con atención la obra y analizarla pormenorizadamente en diferentes aspectos: el argumento, el uso del idioma o las herramientas lingüísticas que cada autor emplea. Seguidamente debe entregar el original con las anotaciones y sugerencias pertinentes. Es habitual que el lector o lectora de originales trabaje externamente a la editorial. Esta colaboración externa se convierte, en la mayoría de los casos, en el modo habitual de relación con la empresa.
- Lexicógrafo: Técnico de la lingüística que se ocupa de los principios en que se basa la composición de diccionarios. Compila diccionarios donde se ofrecen informaciones de tipo etimológico, combinatorio, semántico y contextual sobre cada uno de los términos censados. Además, en la lexicografía teórica investiga los orígenes de la elaboración de diccionarios, los aspectos relacionados con su estructura formal, la tipología, los métodos de compilación o los vínculos existentes entre ésta y otras disciplinas ya sean lingüísticas o no.
- Lingüista: Profesional que estudia los diversos aspectos del lenguaje humano, comparando las diferentes lenguas y distinguiendo entre la lengua (el sistema) y el habla (el uso). Algunas disciplinas de estudio son: la gramática o conjunto de reglas que la configuran como un código de significado (sintaxis, morfología, semántica), la fonología y la fonética o estudio de los

sonidos y fonemas, la lexicología y la lexicografía o estudio de las palabras y composición de diccionarios.

- Técnico en Lingüística Computacional: Profesional que investiga, representa y procesa el lenguaje humano con el fin de explicar su funcionamiento en los aspectos fonológico, morfológico, sintáctico, semántico y pragmático a través del uso de la informática. A esta rama lingüística se la denomina también “lingüística del corpus” porque, aunque se inició por la necesidad de traducir textos, no tardaría en derivar hacia el estudio y tratamiento global del lenguaje. En su vertiente práctica, de la “lingüística del corpus” se deriva la creación de aplicaciones informáticas que incorporan alguna variable en la que interviene el lenguaje oral o escrito.
- Técnico en Normalización Lingüística: Técnico que se encarga de asesorar a organismos y entidades, promover la capacitación lingüística, establecer y gestionar las acciones de formación a impartir y proponer acciones encaminadas a la dinamización y normalización del uso de la lengua minoritaria que, por motivos diversos, haya sufrido un desprestigio social o una pérdida de hablantes. Ayuda sobre las dudas lingüísticas, realiza la traducción y corrección de los documentos y escritos oficiales de carácter administrativo y técnico gestados en las diferentes entidades, garantizando la calidad lingüística de los mismos.
- Técnico en Programas de Animación a la Lectura: Experto que planifica, lleva a cabo y evalúa programas y actividades de promoción de la lectura que intenten despertar en la población (principalmente en la infantil, pero también en la joven y adulta) deseos de leer, favoreciendo hábitos de expresión literaria y capacitándoles para abordar todo tipo de textos informativos, científicos, literarios y de otra índole de manera crítica. Estos proyectos son llevados a cabo por las administraciones públicas (principalmente los ayuntamientos), a través de bibliotecas públicas municipales centros de lectura pública, y por fundaciones y asociaciones culturales. Algunas de las actividades que se llevan a cabo en estos programas son: presentaciones y rondas de libros, visitas de autores (escritores, ilustradores), exposiciones, libro-forum, coloquios, debates, juegos con el lenguaje, juegos fonéticos, tradición oral y poesía: recitales, “cuentacuentos”, revistas escolares, proyecciones o audiciones.
- Asesor Lingüístico: Profesional responsable de asesorar sobre el mejor uso de la lengua atendiendo a la redacción, traducción, subtitulación, corrección y transcripción de cualquier tipo de textos. Estos pueden ser entre otros, de tipo científico, literario, publicitario, periodístico, informativo, recreativo, académico, o empresarial.
- Corrector: Experto que corrige los textos escritos en editoriales de revistas, periódicos, libros, folletos y publicaciones diversas. Lee y analiza textos, realiza la corrección gramatical,

ortotipográfica, de sintaxis, de estilo y de maquetación para asegurar que la construcción es correcta. El conjunto de su tarea ha de obtener el visto bueno final del editor.

- Desarrollador de Contenidos Académicos: cuya función sería: análisis de contenidos existentes y de la legislación aplicable para su adecuación curricular, propuestas de mejora, desarrollo de actividades y propuestas didácticas.
- Redactor y Gestor Documental: redacción de textos, comunicados de prensa, sobre productos y compañías; participación en la elaboración de las presentaciones técnicas y comerciales; etc. Gestión documental para intranet.

Las empresas que contratan a los titulados del Máster en Tecnologías de la Información y la Comunicación en la Enseñanza y Tratamiento de Lenguas pertenecen a los sectores de instituciones educativas y cívicas, empresas editoriales y periodísticas, medios de comunicación radiotelevisivos, bibliotecas y centros de documentación, agencias de servicios culturales y departamentos de asesoría lingüística de empresas, asociaciones e instituciones en general.

Para más información contactar con el equipo de coordinación del máster ([aibanez@flog.uned.es](mailto:aibanez@flog.uned.es)).

También con el Consejo General de Colegios Oficiales de Doctores y Licenciados Filosofía y Letras y Ciencias de España: <http://www.consejogeneralcdl.es/>; [secretaria@consejogeneralcdl.es](mailto:secretaria@consejogeneralcdl.es)